

20885

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160173 / 27.07.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020788 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 209,845 KG Net weight 181,845 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440735 Double Gear 2nd/rev cpl Customer article number: 2501440735Position2	135 PC	181,845 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	9 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:222936

27.07.2018-09:42

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 7.161
CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7160172	2501440035	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
24.08.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	135	TBA-500086	5008456256
	P:	9 -	X	0	TBA-500078	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7160173	2501440735	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
17.08.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	135	TBA-500086	5008456280
	P:	9 -	X	0	TBA-500078	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	
7160174	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
20.08.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -	X	312	TBA-500086	5008456281
	P:	48 -	X	0	TBA-500079	
	P:	4 -	X	0	TBA-500085	
7160175	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
17.08.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -	X	360	TBA-500086	5008456289
	P:	24 -	X	0	TBA-500080	
	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
7160176	2501442035	720	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
14.08.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -	X	360	TBA-500086	5008456292
	P:	2 -	X	0	TBA-500085	
	P:	24 -	X	0	TBA-500080	
7160177	2506444335	864	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
14.08.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	12 -	X	72	TBA-500086	5008456293
	P:	72 -	X	0	TBA-500084	
	P:	12 -	X	0	TBA-500085	
7160178	2506445135	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
17.08.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -	X	160	TBA-500086	5008456309
	P:	8 -	X	0	TBA-500082	
	P:	1 -	X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

MAGNA

GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG

W. Schweitzer
Werk Rosenberg
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
74749 Rosenberg

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:222936

27.07.2018-09:42

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 7.161

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
7160179	2506445535	1.280	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
17.08.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P:	8 -		X	160	TBA-500086
	P:	64 -		X	0	TBA-500082
	P:	8 -		X	0	TBA-500085
7160180	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
01.08.2018	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	72	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500081
	P:	1 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

MAGNA

GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Rosenberg

Hermann-Hagenmeyer-Strasse

74749 Rosenberg

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 222936		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSAUFTRAG (6) Datum 22.08.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschei-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7160172	0001		2501440035	28	248
7160173	0001		2501440735	28	210
7160174	0004		2501441435	136	1.334
7160175	0002		2501441635	58	398
7160176	0002		2501442035	58	395
7160177	0012		2506444335	350	1.657
7160178	0001		2506445135	28	358
7160179	0008		2506445535	221	2.303
(25) Summe: 0032		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 937	(28) 7.162
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen GETRAG B.V. & Co. KG <i>W. Schweitzer</i> Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74749 Rosenberg		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			
Warenempfänger					

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7160180	0001			2501442950  GETRAG B.V. & Co. KG <i>W. Schweier</i> Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg	30	259

white = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplar voor lastgever bianco = Exemplare per committente white = Copy for orderer
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur roso = Exemplar voor afzender rosa = Exemplare per mittente pink = Copy for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blau = Exemplare per destinatario pink = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer grün = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplare per trasportatore green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for endranger hvid = Exemplar for sender hvid = Exemplar for endranger hvid = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for sender blaa = Exemplar for sender blaa = Exemplar for sender blaa = Exemplar for sender
grøn = Exemplar for balancer grøn = Exemplar for balancer grøn = Exemplar for balancer grøn = Exemplar for balancer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien 27/07/2018 unloading place 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 27/07/2018				18 Verhältnisse und Bemerkungen der Frachtführer Règles et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 222936							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 222936		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 222936		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 32-Transmissionspärts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 87084050	
10 Stallschleppnummer No. stalleur 7162		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtkostenanforderungen Prescriptions d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausfertigung in Expédition en		22 Absender Expéditeur		23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld		24 Gut empfangen Réception des marchandises	
25 Angaben zur Erfüllung der Forderung Données pour l'exécution de la réclamation		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliche Kennzeichen Marques officielles		28 Amtliche Kennzeichen Marques officielles	
29 Amtliche Kennzeichen Marques officielles		30 Amtliche Kennzeichen Marques officielles		31 Amtliche Kennzeichen Marques officielles		32 Amtliche Kennzeichen Marques officielles	

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT